

REQUEST FOR QUOTATION SUPPLY OF WOODEN MATERIALS

DATE: January 11, 2018

DACAAR RFQ 04 PRF-08-1611-31-UNW2/01.2018

درخواست آفر برای تهیه لوازم چوبی برای پروگرام داکار

DACAAR needs wooden materials for DACAAR Program in Kabul Province and invites interested parties to submit their sealed offers for the required item brought up in Annex (I & II).

The offers must be submitted to DACAAR Main Office Logistics Unit located in (Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Street No. 12, Kabul Province) till January 22, 2018 4:00 PM

The offers will be opened on January 23, 2018 at 10:00 A.M in DACAAR Main Office, Kabul Province and the winner of the bidding will be notified shortly.

داکار به لوازم چوبی برای پروگرام داکار در ولایت کابل که مشخصات آن در ضمایم متذکره (I و II) ضرورت دارد. از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بسپارد.

آفرها باید الی تاریخ 22 جنوری 2018 ساعت 4:00 عصر به شعبه لجستیکی دفتر مرکزی داکار واقع (پروژه تایمینی پایکوب نسوار سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل) سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 23 جنوری 2018 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

شرایط قرارداد

1. محل تحویل دهی اجناس در دفتر مرکزی داکار واقع پایکوب نسوار وزیرآباد - کابل میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیکی داکار و تحویل دهی مکمل الی 15 روز میباشد.
3. زمان تحویل دهی اجناس مندرجه را باید در آفر واضح سازید.
4. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل تکس، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد. آفر بدون مهر و امضا مورد قبول نمیشد.
5. بازرسی تخنیکی از کیفیت توسط تیم تخنیکی داکار قبل وبعد از انتقال اموال صورت میگیرد.
6. تمام اموال باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد.
7. قیمت های داده شده باید به مدت 30 روز کاری مدار اعتبار باشد.
8. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفانه قرارداد قبل از امضا آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا مؤفانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
9. در صورت تاخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت

9. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered items will be charged as a penalty for each day of delay.
10. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who don't have business license, will be deducted from the contractor as withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
11. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate and etc).
12. Award of contract will be based on the quality, price, capacity & potentiality of bidder which will be decided after evaluation of the company; it is the right of DACAAR to make the decision of awarding contract either for the whole lot based on total value or for individual items based on price per item.
13. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
14. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on-site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
15. The winner supplier must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.
- معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش اموال تاخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز تاخیر از قراردادی تادیه خواهد گردید.
10. 2% مالییه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالییه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گردیده و به وزارت مالییه دولت اسلامی افغانستان پرداخت میشود، آغاز مبلغ از (1 افغانی).
11. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
12. برنده شدن قرارداد نظر به کیفیت، قیمت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت، البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد. همچنان داکار حق دارد که قرار داد را به اساس قیمت کل و یا قیمت فی واحد را عقد نماید.
13. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با در نظر داشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایبند باشند.
14. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها بخاطر اطمینان بیشتر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
15. برنده قراردادار باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Address jamal@dacaar.org or shaker@dacaar.org

Head of Logistics Unit

Date: Jan 11, 2018

For

Annex (I)
Budget Breakdown
DACAAR RFQ 04 PRF-08-1611-31-UNW2/01.2018

Wooden Materials for Kabul Province:

| S.N | Item | Specification | Unit | Quantity | Unit Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax) | Total Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax) |
|---------------------------------|---------------------|---|------|----------|--|---|
| 1 | Wooden Beam | Russian Made, Size (150cmx8cmx8cm) | No. | 470 | | |
| 2 | Wooden Poles | Size (250cm 5cmx5cm) | No. | 705 | | |
| 3 | Wooden Poles Size | (230cm 5cmx5cm) | No. | 1,410 | | |
| 4 | Wooden Rafters Long | Size (200cm x5cmx5cm) | No. | 940 | | |
| 5 | Wooden Rafters Long | Size (150cmx5cmx5cm) | No. | 705 | | |
| 6 | Wooden Belt | Size, Width = 5cm, Thickness =2cm, Length =2m | No. | 1,762.50 | | |
| Total Cost: AFN | | | | | | |
| Transportation Cost: AFN | | | | | | |
| Grand Total: AFN | | | | | | |

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address & Stamp: _____ آدرس و مهر کمپنی

Mobile No: _____ نمبر موبائیل

Email _____ ایمل آدرس

Delivery period _____ زمان تحویل دهی

Annex (II)
Tentative Delivery Plan
DACAAR RFQ 04 PRF-08-1611-31-UNW2/01.2018

Wooden Materials for Kabul Province:

| S/No | Location | Item Name/ Description | Unit | Quantity | Inspection Date / Approval of Sample | Contract Date | Delivery Date |
|-------------|-----------------|--|-----------------------|-----------------------|---|----------------------------------|----------------------|
| 1 | Kabul Province | Wooden Materials (Based on Annex I) | Based on Annex (I) | Based on Annex (I) | Jan 30, 2018 | Upon Contract Final Approval. | Feb 25, 2018 |